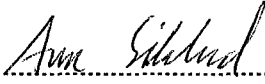
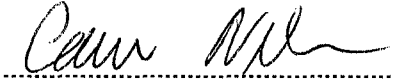
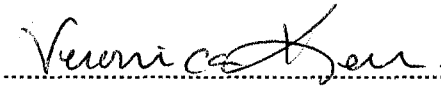



2019-01-24

Äldrenämnden

- Tid:** Torsdagen den 24 januari 2019 kl. 8:30-12:30
- Plats:** Esplanaden, Länken, Stadshuset
- Beslutande:** Carin Nilsson (S), ordförande
Veronica Kerr (KD), 1:e vice ordförande
Åsa Bäckström (V), 2:e vice ordförande
Kuno Morén (S)
Paulina Granberg (S)
Bassam Achour (S)
Lotta Holmberg (M)
Rebecca Sellstedt (V)
Åke Gustafsson (C)
Marianne Normark (L), § 1
Bo Johansson (S)
Lennart Frostesjö (MP), tjug. ers. för Mariam Salem (MP)
Käte Alrutz (L), tjug. ers. för Marianne Normark (L) §§ 2-9
- Övriga deltagare:** Se sidan två
- Utses att justera:** Veronica Kerr (KD), tisdag den 29 januari kl. 10.00.
- Sekreterare:**  §§ 1-9
Ann Siklund, nämndsekreterare
- Ordförande:** 
Carin Nilsson (S)
- Justerare:** 
Veronica Kerr (KD)

BEVIS**Justerat protokoll har offentliggjorts genom anslag**

- Organ:** Äldrenämnden
- Sammanträdesdatum:** 2019-01-24
- Anslaget har satts upp:** 2019-01-30
- Anslaget tas ner:** 2019-02-21
- Förvaringsplats:** Socialtjänstens kansli, Norra flygeln, Stadshuset

Underskrift: 
Ann Siklund, nämndsekreterare

Övriga deltagare

Ej tjänstgörande ersättare

Anna Jonsson (S) §§ 1–7
Sofia Olsson (S)
Ronny Kassman (S) §§ 1–7
Willy Brännström (M) §§ 1–7
Bernth Olofsson (V)
Mari Lindgren (C) §§ 1–7
Käte Alrutz (L) § 1
Kerstin Pehrsson (KD)

Tjänstemän

Nils Enwald, t.f. äldreomsorgsdirektör/kanslichef
Ann Siklund, nämndsekreterare
Anna Karlander, chef för stöd och utveckling
Camilla Söderlund, kommunikatör, §§ 1–7
Madelaine Salomonsson, ekonomichef, §§ 1–3
Åse Nymberg, personalchef §§ 1–2
Malin Sundbom, verksamhetschef §§ 1–2
Anette Johnsson, verksamhetschef §§ 1–2
Björn Hammar, verksamhetschef §§ 1–2
Åsa Mattson, enhetschef §§ 1–2
Anette Westin, enhetschef §§ 1–2
Marie-Louise Kieri, utredare §§ 5–6
Elisabeth Nilsson, vik. tillgänglighetsstrateg § 7

§ 1

Godkännande av dagordning

Beslut

Äldrenämnden godkänner förslaget till dagordning.

§ 2

Diariernr: ÄN-2018/00002

Äldrenämndens årsbokslut 2018**Beslut**

Äldrenämnden föreslår kommunstyrelsen att godkänna nämndens årsbokslut för 2018 och internkontrollrapport för 2018 och bedömer i och med det att den interna kontrollen och styrningen är tillräcklig.

Äldrenämnden hemställer hos kommunstyrelsen att del av ej förbrukade investeringsanslag, enligt bilaga, för 2018 med 7,7 mkr överförs till 2019.

Äldrenämnden hemställer hos kommunstyrelsen att nämndens underskott avseende heltidsinförandet på 28,7 mkr från 2018 avskrivs.

Reservationer

Vänsterpartiet reserverar sig till förmån för eget yrkande.

Ärendebeskrivning

Äldrenämndens årsbokslut för 2018 beskriver verksamhetens genomförda aktiviteter samt måluppfyllelse i enlighet med nämndens uppdragsplan samt en ekonomisk redovisning för helåret 2018. Utöver detta följs även nämndens internkontrollplan upp.

Nämndens beslutsordning**Yrkanden**

Åsa Bäckström (V) och Rebecca Sellstedt (V) yrkar att det på s 12 i årsbokslutet införs:

- en redovisning/beskrivning av hur stor andel av totalt beviljade hemtjänsttimmar som har utförts av den kommunala hemtjänsten under år 2018,
- en jämförelse med föregående år (2017) gällande andelen utförda hemtjänsttimmar av den kommunala hemtjänsten,
- en analys angående trendutvecklingen av den kommunala hemtjänstens andel av totalt beviljade hemtjänsttimmar,

Åsa Bäckström (V) och Rebecca Sellstedt (V) yrkar att det på s 12 i årsbokslutet, i avsnittet Hemtjänst, läggs till följande stycke:

- På grund av låg ersättningsnivå per utförd hemtjänststimme, så tvingas hemtjänstpersonalen, vid vissa tillfällen att använda sig av brukarens beviljade tid till att förflytta sig till nästa brukare. Konsekvensen av detta kan bli att det uppstår en icke jämlik omsorg då det är olika lång restid till brukarna.

Carin Nilsson (S) och Veronica Kerr (KD) yrkar avslag på Bäckströms (V) och Sellstedts (V) tilläggsyrkanden.

Propositionsordning

Ordförande finner att nämnden bifaller tjänsteskrivelsens förslag till beslut.

Ordförande ställer bifall mot avslag för Vänsterpartiets tilläggsyrkande nr 1 och finner att nämnden avslår tilläggsyrkandet.

Ordförande ställer bifall mot avslag för Vänsterpartiets tilläggsyrkande nr 2 och finner att nämnden avslår tilläggsyrkandet.

Nämnden har därmed beslutat att godkänna nämndens årsbokslut för 2018 och internkontrollrapport för 2018 och hemställer hos kommunstyrelsen att del av ej förbrukade investeringsanslag, enligt bilaga, för 2018 med 7,7 mkr överförs till 2019 samt att nämndens underskott avseende heltidsinförandet på 28,7 mkr från 2018 avskrivs.

Reservationer

Vänsterpartiet reserverar sig till förmån mot eget yrkande.

Beslutsunderlag

Årsbokslut 2018

Ekonomirapport t o m december

Ombudgetering av investeringsunderlag

Internkontrollrapport 2018

Beredningsansvariga

Pernilla Henriksson, äldreomsorgsdirektör

Umeå kommun
Äldrenämnden

Sammanträdesprotokoll
2019-01-24

Madelaine Salomonsson, ekonomichef

Beslutet ska skickas till
Kommunstyrelsen

Justerares sign:

cn ml

Utdraget bestyrks:

§ 3

Diariernr: ÄN-2019/00003

Ramjustering kommunikation**Beslut**

Äldrenämnden föreslår kommunstyrelsen att besluta om en teknisk ramjustering 2019 om 613,6 tkr från kommunstyrelsen till äldrenämnden avseende 1,0 åa kommunikatör.

Reservationer

Vänsterpartiet reserverar sig till förmån för eget yrkande.

Ärendebeskrivning

I oktober 2018 beslutade kommunfullmäktige om en ny förvaltningsorganisation bestående av åtta förvaltningar från och med 1 januari 2019. Förvaltningarna benämns Utbildningsförvaltningen, Individ och familjeförvaltningen, Äldreomsorgsförvaltningen, Teknik och fastighetsförvaltningen, Kulturförvaltningen, Fritidsförvaltningen, Samhällsbyggnadsförvaltningen och stadsledningskontoret.

Utifrån beslutet och den organisationsbild som beslutats har stadsdirektören beslutat om en del konkretiseringar som en del av steg 2 i organisationsförändringen. Stadsdirektören har beslutat att de kommunikatörer som i dag är placerade i verksamheterna från och med årsskiftet organisatoriskt ska tillhöra berörda förvaltningar. Det betyder att de kommunikatörer som organisatoriskt tillhört den samordnade kommunikationsfunktionen inom kommunstyrelsen, men som arbetat för verksamheter som ligger under andra nämnder, organisatoriskt ska flyttas och ligga inom respektive förvaltning och budgetmässigt ligga inom respektive nämnd istället (10,5 åa). Detta innebär att den samordnade kommunikationsfunktionen upphör 1 januari 2019.

De kommunikatörer som arbetar med/på uppdrag av verksamheter inom kommunstyrelsen, eller har ett kommunövergripande arbete, kvarstår inom kommunstyrelsens budget (6,75 åa).

Det finns också några kommunikatörer (4,5 åa) som finansieras av nämnderna, dvs andra nämnder än kommunstyrelsen, men där kommunikationsdirektören varit chef. Dessa kommunikatörer flyttas ansvarsmässigt till respektive förvaltning/nämnd som har finansieringen för dessa. Detta innebär alltså ingen ramjustering.

I bilaga redovisas hur tjänsterna fördelas från kommunstyrelsen till de olika nämnderna. Fördelningen baseras på hur resurserna använts 2018.

Stadsdirektören har konstaterat att det finns en del frågor som behöver tid att utredas under våren 2019 avseende steg 2 i organisationsöversynen. Däribland hur ekonomi- och personalfunktionen ska anpassas och eventuellt fördelas till förvaltningarna och andra nämnder rent organisatoriskt och ekonomiskt.

Nämndens beslutsordning

Yrkanden

Rebecca Sellstedt (V) och Åsa Bäckström (V) yrkar återremiss av frågan "Ramjustering kommunikation" utifrån ställningstagandet att ärendet i sin helhet bör beredas politiskt innan beslut i nämnd, i enlighet med partiets yrkande i kommunstyrelsens näringslivs- och arbetsutskott 22/1 2019.

Carin Nilsson (S) yrkar att ärendet ska avgöras idag samt yrkar bifall till tjänsteskrivelsens förslag.

Propositionsordning

Ordförande ställer bifall till återremiss mot bifall till att ärendet ska avgöras i dag och finner att nämnden bifaller att ärendet ska avgöras idag.

Ordförande finner att nämnden bifaller tjänsteskrivelsens förslag till beslut.

Nämnden har därmed beslutat att föreslå kommunstyrelsen att besluta om en teknisk ramjustering 2019 om 613,6 tkr från kommunstyrelsen till äldrenämnden avseende 1,0 åa kommunikatör.

Reservation

Vänsterpartiet reserverar sig till förmån för eget yrkande.

- Det är helt orimligt att fördelningen av kommunikatörerna gått ut till nämnderna för beslut med avsaknad av en politisk analys utifrån behov och kommunnytta. Underlaget saknar en beskrivning/analys av fördelningskriterier/nyckeltal som förslaget grundar sig på. Vad motiverar en sådan oproportionerlig fördelning i KS överbyggnad? Vi har nämnder (FGN, GVN samt ÄN) som agerar på en skolmarknad resp. hemtjänstmarknad, vilket gör det helt rimligt att dessa prioriteras.

Beslutsunderlag

Underlag ramjustering kommunikationsfunktionen

Beredningsansvariga

Madelaine Salomonsson, ekonomichef

Peter Gustavsson, controller

Beslutet ska skickas till

Kommunstyrelsen

Madelaine Salomonsson

Margaretha Alfredsson

§ 4

Diariernr: ÄN-2018/00331

Yttrande över remiss - Riktlinjer för utformning av enkäter med fokus på inkluderande svarsalternativ**Beslut**

Äldrenämnden yttrar sig i enlighet med tjänsteskrivelsens förslag.

Ärendebeskrivning

Ett förslag på riktlinjer kring utformandet av inkluderande svarsalternativ för enkäter har inkommit från jämställdhetsutskottet. Utifrån Umeå kommuns jämställdhetspolitiska mål samt nationella bestämmelser som gör gällande att all individbaserad statistik i Sverige ska vara könsuppdelad, föreslås dessa riktlinjer fungera som ett stöd för kommunens olika förvaltningar i utformandet av enkäter.

Äldrenämndens synpunkter

Riktlinjerna ger tydliga råd och relevant information kring hur man kan navigera mellan juridiskt kön och könsidentitet beroende på vilken typ av information som ska samlas in. Information om t.ex. könsidentitet kan användas för att synliggöra diskriminering, ojämlika livsvillkor eller skillnader i bemötande.

Äldrenämnden föreslår att riktlinjerna antas.

Beslutsunderlag

Riktlinjer för utformning av enkäter med fokus på inkluderande svarsalternativ.

Beredningsansvariga

Peter Basun, utredare

Beslutet ska skickas till

Kommunfullmäktiges jämställdhetsutskott

§ 5

Diariernr: ÄN-2018/00327

Yttrande över remiss - Kommunövergripande handlingsplan mot våld

Beslut

Äldrenämnden yttrar sig till individ- och familjenämnden i enlighet med yttrande 2018-11-16.

Ärendebeskrivning

Umeå kommuns handlingsplan mot våld är ett kommundeltagande åtagande som avser att stärka samverkan i arbetet mot våld, synliggöra hur kommunen arbetar idag inom våldsområdet, att identifiera utvecklingsområden och att arbeta tillsammans utifrån kommunens värdegrund med ständiga förbättringar.

Syftet med handlingsplanen är att med gemensamma insatser arbeta för minskat våld i Umeå och att öka kunskapen kring våld.

Äldrenämnden har getts möjlighet att lämna in synpunkter på handlingsplanen.

Beslutsunderlag

Yttrande 2018-11-16

Umeå kommuns handlingsplan mot våld

Beredningsansvariga

Marie-Louise Kieri, utredare

Beslutet ska skickas till

Individ- och familjenämnden

§ 6

Diariernr: ÄN-2018/00329

Yttrande över motion 19/2018 - Ansök om att bli Förvaltningsområde för minoritetspråket Meänkieli

Beslut

Äldrenämnden yttrar sig i enlighet med yttrande 2018-12-03 och föreslår kommunfullmäktige att bifalla motionen under förutsättning att berörda nämnder får tackning för de merkostnader det utökade ansvaret innebär.

Ärendebeskrivning

I lagen (2009:724) om nationella minoriteter och minoritetspråk finns allmänna bestämmelser som beskriver de rättigheter alla nationella minoriteter har i hela landet. Utöver de allmänna bestämmelserna, finns det även bestämmelser som ger utökade rättigheter till dem som bor i kommuner som ingår i förvaltningsområde för samiska, finska och/eller meänkieli. Umeå kommun är sedan år 2010 förvaltningsområde för samiska och sedan år 2011 förvaltningsområde för finska.

Liberalerna yrkar i en motion till kommunfullmäktige att Umeå kommun även ska ansöka om att bli förvaltningsområde för meänkieli.

Äldrenämnden yttrar sig i enlighet med yttrande 2018-12-03.

Beslutsunderlag

Yttrande 2018-12-03

Motion 19/2018-Ansökan om att bli Förvaltningsområde för minoritetspråket Meänkieli!

Beredningsansvariga

Marie-Louise Kieri, utredare

Beslutet ska skickas till

Kommunfullmäktige

§ 7

Diarienumr.: ÄN-2018/00011

Information – Program för tillgänglighet**Beslut**

Äldrenämnden godkänner informationen.

Ärendebeskrivning

År 2016 togs beslut i kommunfullmäktige om att anta en strategisk plan för Umeå kommun. Syftet med planen är att kommunen, tillsammans med andra organisationer, samarbetar med en gemensam strategi och med långsiktighet för att nå uppsatta mål. Program för tillgänglighet är kopplad till Umeå kommuns strategiska plan och är en konkretisering av denna.

Syftet med programmet är att på ett översiktligt sätt konkretisa den strategiska planen inom perspektivet tillgänglighet för personer med funktionsnedsättning, som en del i att nå ett socialt hållbart Umeå. Den vänder sig till nämnder och verksamheter i Umeå kommun samt näringsliv och Umeå kommunföretag. Programmet innehåller prioriterade åtgärder inom tillgänglighet med syfte att implementera tillgänglighetsfrågorna i Umeå kommuns organisation. Programmet är indelat i tre etapper på vardera fyra år. I etapp 1 är fokusområden arbete och sysselsättning samt transport.

Programmet ska genomföras i varje nämnd, som har till uppgift att konkretisera målen i programmet samt följa upp dessa.

Beslutsunderlag

Program för tillgänglighet i Umeå kommun 2018–2030

Etapp 1: Program för tillgänglighet i Umeå kommun, 2018–2022

Beredningsansvariga

Elisabeth Nilsson, tillgänglighetsstrateg

§ 8

Diarienum: ÄN-2019/00010

Anmälan av delegerade beslut/anmälningssärenden januari

Beslut

Äldrenämnden godkänner redovisningen av delegationsbeslut och anmälningssärenden.

Ärendebeskrivning

Redovisning av ärenden beslutade med stöd av nämndens fastställda delegationsordning samt redovisning av anmälningssärenden.

Delegationsbeslut

Äldreomsorgsdirektören

Beslut att utse Nils Enwald som tillförordnad äldreomsorgsdirektör 2019-01-08 - 2019-01-24, dnr: ÄN-2018/00004-9.

Beslut om resa utanför EU/EES till Seychellerna för verksamhetschef Malin Sundbom och processledare Catharina Persson, dnr: ÄN-2018/00004-10.

Äldrenämndens arbetsutskott 2018-12-06

Deltagande i kurser och konferenser, dnr: ÄN-2018/00009.

Anmälningssärenden

Allmänna ärenden

Protokoll UPR 2018-12-07, dnr: ÄN-2018/00019.

Äldrenämndens sammanträdestider 2019 – ändring (tillbaka till ordinarie tid) för arbetsutskottet i februari.

Äldreomsorgsdirektörens månadsrapport t o m december, dnr: ÄN-2018/00307.

Sekretessärenden

Beslut avslut från Inspektionen för vård och omsorg gällande en lex Sarah
anmälan 8.1.2-37838/2018-3, dnr: ÄN-2018/00246.

Beslut avslut från Inspektionen för vård och omsorg gällande en lex Maria
anmälan 8.1.1-37241/2018-4, dnr: ÄN-2018/00293.

Beredningsansvariga

Ann Siklund, nämndsekreterare

§ 9

Övriga frågor

Inga övriga frågor anmäls.